

BOLLETTINO DI DICHIARAZIONE MOD. 91

I SOTTOSCRITTI FIRMATARI DEL BOLLETTINO DI DICHIARAZIONE AFFIDANO ALLA SIAE, CIASCUNO NEI LIMITI DEL MANDATO CONFERITO ALLA SOCIETÀ AI SENSI DELLE NORME STATUARIE E REGOLAMENTARI, LA PROTEZIONE DEI DIRITTI RELATIVI ALL'OPERA DICHIARATA, IN ITALIA E NEI PAESI STRANIERI INCLUSI NEL MANDATO. GLI STESSI FIRMATARI DICHIARANO IN FEDE CHE I DATI RIPORTATI NEL PRESENTE BOLLETTINO CORRISPONDONO AL VERO E NE ASSUMONO AD OGNI EFFETTO LA PIENA RESPONSABILITÀ, ANCHE PER CIÒ CHE RIGUARDA L'EVENTUALE UTILIZZO DI OPERA PREESISTENTE DI CUI È STATO ACQUISITO IL PREVENTIVO CONSENSO DAGLI AVENTI DIRITTO. NEL CASO DI NUOVO APPORTO CREATIVO, I SOTTOSCRITTI DICHIARANO IN FEDE CHE LA MODIFICA DEI DATI DI PATERNITÀ È MOTIVATA DA VARIAZIONI SOSTANZIALI ALLA PARTE LETTERARIA E/O MUSICALE, PRESENTI NEL NUOVO ESEMPLARE DEPOSITATO.

I sottoscritti firmatari del presente bollettino dichiarano altresì (spuntando una sola delle due caselle sottostanti):

- di disporre legittimamente dei poteri di esercizio dei diritti di utilizzazione economica relativi all'opera dichiarata (in tal caso le quote sull'opera dichiarata di spettanza di aventi diritto non associati, mandanti, o comunque rappresentati da SIAE, rimarranno a disposizione degli stessi in vista del successivo accredito all'esito delle operazioni di ripartizione, nei termini di legge);
- di non disporre dei poteri di esercizio dei diritti di utilizzazione economica relativi all'opera dichiarata (l'opera potrà essere accettata qualora ai sensi della licenza rilasciata all'utilizzatore SIAE incassi i compensi limitatamente alle quote spettanti agli aventi diritto Associati, mandanti o comunque rappresentati).

**Titolo**

**Sottotitolo**

**Lingua/Dialetto**

**Durata complessiva dell'opera o della puntata (minuti)**

**Quadro A: Originalità dell'opera dichiarata (scegliere obbligatoriamente una sola opzione)**

- Opera originale, non costituisce elaborazione (traduzione, adattamento ecc.) di opera preesistente
- Opera derivata da preesistente opera di pubblico dominio → compilare obbligatoriamente il Quadro B <sup>(1)</sup>
- Opera derivata da preesistente opera tutelata → compilare obbligatoriamente il Quadro B <sup>(2)</sup>

(1) Al presente bollettino dovranno essere allegati, oltre all'esemplare dell'opera elaborata, un esemplare dell'opera originaria e una dettagliata relazione tecnica (vedi le "Norme per la compilazione" del Quadro A).

(2) Qualora l'opera originaria appartenga al repertorio DOR amministrato da SIAE, l'elaborazione dovrà essere espressamente autorizzata dall'avente diritto sull'opera originaria con riserva di una quota nel piano di riparto del bollettino. Negli altri casi compilare il mod. 91D

**Quadro B: Notizie riguardanti le preesistenti opere tradotte/adattate**

L'elaborazione costituisce (scegliere una sola opzione)  traduzione  adattamento  traduzione e adattamento della seguente opera:

Titolo originale

Autore

Lingua/Dialetto

Genere (scegliere una sola opzione):  opera teatrale  opera cinematografica  opera edita di narrativa

**Quadro C: Genere dell'opera dichiarata (scegliere obbligatoriamente una sola opzione)**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Opera di prosa</li> <li><input type="checkbox"/> Opera di cabaret e opere analoghe</li> <li><input type="checkbox"/> Operetta</li> <li><input type="checkbox"/> Commedia musicale con musica appositamente composta</li> <li><input type="checkbox"/> Commedia musicale con musiche preesistenti</li> <li><input type="checkbox"/> Musical</li> <li><input type="checkbox"/> Dramma musicale</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Varietà</li> <li><input type="checkbox"/> Dialoghi introduttivi (fascia A) <input type="checkbox"/> Dialoghi introduttivi (fascia B)</li> <li><input type="checkbox"/> Ideazione originale (fascia A) <input type="checkbox"/> Ideazione originale (fascia B)</li> <li><input type="checkbox"/> Cronaca sceneggiata</li> <li><input type="checkbox"/> Biografia sceneggiata</li> <li><input type="checkbox"/> Burattini e marionette</li> <li><input type="checkbox"/> Circo teatro</li> </ul> |
|---|--|

I generi *Operetta*, *Commedia musicale con musica appositamente composta*, *Dramma musicale*, *Musical*, possono essere dichiarati soltanto se tutta la parte musicale sia stata appositamente composta e non vi siano ulteriori brani musicali preesistenti.

**Quadro D: Ripartizione dei proventi (compilare e siglare obbligatoriamente)**

N.B. Il seguente piano di riparto è valido per tutti i tipi di utilizzazione. Eventuali variazioni al piano di riparto derivanti da accordi con soggetti amministrati da SIAE per utilizzazioni specifiche dovranno essere comunicati da tutti i soggetti dichiaranti utilizzando il Modulo 91P.

Aventi diritto dell'opera iscritti e non iscritti alla DOR (cognome e nome)	Qualifica <sup>(3)</sup>	Quota percentuale		Sigla (iscritti DOR)	Aventi diritto dell'opera iscritti e non iscritti alla DOR (cognome e nome)	Qualifica <sup>(3)</sup>	Quota percentuale		Sigla (iscritti DOR)
		concordata fra gli aventi diritto <sup>(4)</sup>	da effettuarsi da SIAE <sup>(5)</sup>				concordata fra gli aventi diritto <sup>(4)</sup>	da effettuarsi da SIAE <sup>(5)</sup>	

(3) Utilizzare le seguenti abbreviazioni: AU (autore del testo), CO (compositore), TR (traduttore), EL (elaboratore del testo), TE (traduttore ed elaboratore del testo), ED (editore), CS (cessionario), CN (cessionario).

(4) Rispettare le quote minime indicate nelle "Norme per la compilazione" del Quadro D.

(5) Da compilare solo nel caso di autori non iscritti rappresentati da concessionarie, cessionari ed editori – come da Modulo 91H.

**Quadro E: Notizie riguardanti la prima utilizzazione dell'opera dichiarata (compilare obbligatoriamente)**

Tipologia dell'utilizzazione dell'opera (scegliere una sola opzione):  Teatro  Radiofonia  Televisione  
 La prima utilizzazione è avvenuta o è prevista:  sì  no (in caso affermativo compilare i campi sottostanti)  
 Data ...../...../.....  
 Se Teatro indicare: Locale ..... Località..... (Prov. ....)  
 Se Radiofonia o Televisione indicare: Emittente ..... Canale.....

**Quadro F: Notizie riguardanti l'opera dichiarata (compilare obbligatoriamente solo per opere appositamente create per radio o televisione)**

Trattasi di opera commissionata:  sì  no Se commissionata indicare: Soggetto Committente.....  
 Trattasi di opera seriale:  sì  no Se seriale indicare: Titolo Master.....  
 Stagione dall'anno ..... all'anno ..... oppure Numero stagione .....  
 Puntate dichiarate con il presente bollettino: dalla puntata numero..... alla numero.....

**Quadro G: Utilizzo di altri repertori (scegliere obbligatoriamente una sola opzione)**

All'interno dell'opera non sono presenti opere, o parti di opere, preesistenti  
 All'interno dell'opera sono presenti opere, o parti di opere, preesistenti<sup>(6)</sup> → compilare obbligatoriamente il Quadro H

(6) Non devono intendersi opere preesistenti le musiche di scena utilizzate con funzione di mero accompagnamento e sottofondo e, quindi, non presenti nel copione, che dovranno essere depositate presso la Divisione Musica (vedi le "Norme per la compilazione" del Quadro C)

**Quadro H: Dettaglio dei repertori utilizzati (compilare obbligatoriamente se è stata scelta la seconda opzione del Quadro G)**

Nell'opera sono presenti brani musicali preesistenti → compilare obbligatoriamente il Modello 91M  
 Nell'opera sono presenti brani di opere letterarie preesistenti → compilare obbligatoriamente il Modello 91L

SIAE si riserva, nel caso di opere che non siano inquadrabili nei generi indicati nel Quadro C e che prevedano l'utilizzazione del repertorio della Divisione Musica o di altri repertori, di definire le percentuali di incasso spettanti ad ogni singolo repertorio sulla base della durata e della funzione degli stessi all'interno dell'opera complessiva.

**Quadro I: Rappresentante dell'opera (compilare obbligatoriamente solo nel caso di più aventi diritto presenti nel piano di riparto. In caso di mancata compilazione, la Sezione individuerà nel piano di riparto il soggetto rappresentante degli autori in base alla normativa vigente)**

Rappresentante dell'opera .....  
 Eventuale soggetto delegato a gestire le richieste di utilizzazione dell'opera.....  
 e-mail ..... telefono..... cellulare.....

**Quadro K: Elenco della documentazione depositata (compilare obbligatoriamente)**

<input type="checkbox"/> copione <input type="checkbox"/> spartito o partitura <input type="checkbox"/> esemplare dell'opera originaria di pubblico dominio sulla quale è stata condotta l'elaborazione <input type="checkbox"/> relazione tecnica riguardante l'elaborazione di preesistente opera di pubblico dominio	<input type="checkbox"/> Mod. 91D "Dichiarazione liberatoria per l'elaborazione di preesistente opera tutelata" <input type="checkbox"/> Mod. 91M "Utilizzazione di brani musicali preesistenti" <input type="checkbox"/> Mod. 91L "Utilizzazione di brani letterari preesistenti" <input type="checkbox"/> Mod. 91H "Acquisizione dei diritti d'autore a titolo derivativo" <input type="checkbox"/> Mod. 91P "Piani di riparto particolari" <input type="checkbox"/> Mod. 91UT "Istruzioni per utilizzazioni teatrali" <input type="checkbox"/> Mod. 91UE "Istruzioni per utilizzazioni radiotelevisive, online e riproduzioni video"
--	---

**Interpello**

Gli aventi diritto autorizzano le utilizzazioni dell'opera, oggetto del presente bollettino, da parte delle compagnie professionali e amatoriali, nonché per le diffusions radio-televisive, le riproduzioni audio-video e internet. Qualora gli aventi diritto volessero esercitare le facoltà loro riconosciute dalle norme interne di SIAE in materia di scelta dell'utilizzatore, dovranno indicare i tipi di utilizzazione per i quali sarà necessario provvedere all'interpello compilando il Modello 91UT o Modello 91UE, ad esclusione delle opere commissionate.

**Condizioni tariffarie per le pubbliche rappresentazioni**

Gli aventi diritto autorizzano le utilizzazioni dell'opera, oggetto del presente bollettino, con l'applicazione dei compensi d'uso, salvo diversa comunicazione che dovrà essere fornita compilando il Modello 91UT.

**Autorizzazioni e limitazioni all'utilizzazione dell'opera**

In presenza di accordi di acquisizione dei diritti d'autore a titolo derivato intervenuti tra i soggetti dichiaranti e aventi diritto non associati né mandanti della Sezione DOR di SIAE, il presente bollettino è valido in base al contratto stesso di cui i dettagli dovranno essere riportati nel Modello 91H.

Le eventuali ulteriori notizie riguardanti le utilizzazioni dell'opera dovranno essere fornite compilando il Modello 91UT o modello 91UE.

Data .....

**Quadro L: Firme degli aventi diritto dell'opera iscritti (compilare obbligatoriamente da parte di tutti i dichiaranti iscritti)**

Aventi diritto dell'opera iscritti e non iscritti alla DOR (cognome e nome)	Numero di posizione SIAE <sup>(7)</sup>	Firma autografa leggibile <sup>(8)</sup>	Aventi diritto dell'opera iscritti e non iscritti alla DOR (cognome e nome)	Numero di posizione SIAE <sup>(7)</sup>	Firma autografa leggibile <sup>(8)</sup>

(7) Per gli iscritti a Società d'autori stranieri indicare il nome della Società e il numero IPI ove disponibile

(8) L'editore, il cessionario o il concessionario, oltre alla firma del titolare o del legale rappresentante, dovranno apporre anche il timbro della Società.

**AVVERTENZE E NORME PER LA COMPILAZIONE DEL BOLLETTINO DI DICHIARAZIONE**

Utilizzare un unico bollettino per ogni singola opera; il bollettino deve essere compilato in stampatello, senza cancellature o abrasioni.

<b>Prova dei diritti dichiarati</b>	<b>Obbligatorio.</b> La Sezione ha facoltà di richiedere la dimostrazione dei diritti dichiarati. Della relativa documentazione può anche esigere copia legale.														
<b>Titolo</b>	<b>Obbligatorio.</b> La Sezione si riserva, ai sensi dell'articolo ... del regolamento generale, di non accettare bollettini di dichiarazione di opere i cui titoli possano generare confusione, ai fini della amministrazione, con opere preesistenti accettate in tutela.														
<b>Sottotitolo</b>	<b>Facoltativo.</b> Indicare un solo sottotitolo o titolo episodio. Possono essere indicati più sottotitoli solo nel caso in cui l'opera è composta da più parti che possono essere utilizzate separatamente.														
<b>Quadro A: Originalità dell'opera</b>	<b>Obbligatorio.</b> Per le elaborazioni di opere di pubblico dominio depositare: esemplare dell'opera originaria, esemplare dell'opera elaborata, relazione tecnica che illustri in modo esauriente gli interventi apportati dall'elaboratore sull'opera originaria. Le elaborazioni di opere di pubblico dominio sono accettate in tutela a condizione che gli Organi sociali competenti riscontrino i necessari requisiti minimi di creatività previsti dall'art. 4 della legge n.633/41 sul diritto d'autore. Per le elaborazioni di opere tutelate, depositare soltanto la versione elaborata.														
<b>Quadro C: Genere dell'opera</b>	<b>Obbligatorio.</b> Utilizzare un solo genere dalla nomenclatura indicata. Le musiche create espressamente per i seguenti generi: <i>Operetta, Commedia musicale con musica appositamente composta, Dramma musicale, Musical</i> , dovranno essere dichiarate congiuntamente agli autori della parte letteraria, con un unico bollettino di dichiarazione, alla DOR. Pertanto: 1) Il deposito alla DOR della parte musicale esclude la possibilità di essere sostituita senza il consenso esplicito degli aventi diritto; 2) I brani staccati, potendo avere autonome utilizzazioni al di fuori dell'opera DOR, possono essere depositati a parte presso la Divisione Musica. Le musiche di scena – utilizzate con funzione di mero commento o sottofondo ad alcuni momenti dell'opera DOR e, quindi, non presenti nel copione – sono tutelate dalla Divisione Musica, anche se originali e create appositamente per determinate rappresentazioni. SIAE ha facoltà di accertare, anche successivamente all'accettazione in tutela dell'opera, il genere dichiarato anche su richiesta dell'utilizzatore.														
<b>Quadro D: Ripartizione dei proventi</b>	<p><b>Obbligatorio.</b> Indicare i nominativi di tutti gli autori dell'opera, iscritti e non iscritti, con le rispettive qualifiche. Per gli autori o compositori, in luogo del nome anagrafico potrà essere indicato il nome d'arte o lo pseudonimo nel caso in cui intendano così dichiarare l'opera (purché si tratti di nome d'arte o pseudonimo già riconosciuto dalla SIAE). Agli autori non può essere riservata una quota complessiva inferiore a quella sotto indicata:</p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Tipo opera</th> <th style="text-align: center;">Qualifica</th> <th style="text-align: center;">Quota minima</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Opera teatrale</td> <td>Autore/i</td> <td style="text-align: center;">15%</td> </tr> <tr> <td>Opera teatrale straniera</td> <td>Traduttore/i</td> <td style="text-align: center;">15%</td> </tr> <tr> <td>Opera radiotelevisiva con cessionario/utilizzatore</td> <td>Autore/i</td> <td style="text-align: center;">70%</td> </tr> </tbody> </table>			Tipo opera	Qualifica	Quota minima	Opera teatrale	Autore/i	15%	Opera teatrale straniera	Traduttore/i	15%	Opera radiotelevisiva con cessionario/utilizzatore	Autore/i	70%
Tipo opera	Qualifica	Quota minima													
Opera teatrale	Autore/i	15%													
Opera teatrale straniera	Traduttore/i	15%													
Opera radiotelevisiva con cessionario/utilizzatore	Autore/i	70%													
<b>Quadro I: Rappresentante dell'opera</b>	<b>Facoltativo.</b> Nel caso non venga indicato un rappresentante dell'opera, la Sezione, ai fini del rilascio dei permessi di utilizzazione, contatterà il soggetto previsto dall'art. 57 del Regolamento Generale.														
<b>Quadro K: Elenco della documentazione depositata</b>	<b>Obbligatorio.</b> Per i lavori costituiti da solo testo deve essere depositato il copione. Per le opere seriali è previsto il deposito di un copione per ogni 5 puntate. Per i lavori costituiti da testo e musica appositamente composta, copione e spartito (la registrazione è ammessa solo per la musica elettronica). L'esemplare dell'opera deve essere firmato sulla prima e sull'ultima pagina dagli autori. Qualora apporti modificazioni ad una sua opera già dichiarata che non comportino variazioni al piano di riparto, il dichiarante dovrà presentare un esemplare modificato. Altrimenti il dichiarante dovrà procedere con un nuovo deposito. Gli esemplari delle opere depositati restano acquisiti a SIAE che non assume alcuna responsabilità quanto alla loro conservazione.														
<b>Interpello</b>	L'associato potrà rilasciare direttamente permessi di utilizzazione solo per usi non commerciali secondo lo standard previsto da SIAE e disponibile nel Portale Autori ed Editori (PAE).														
<b>Condizioni tariffarie per le pubbliche rappresentazioni</b>	All'associato è vietato percepire direttamente, in tutto o in parte, i compensi oppure rinunziarvi oppure ridurre l'ammontare.														
<b>Autorizzazioni e limitazioni all'utilizzazione dell'opera</b>	L'associato può riservarsi la facoltà di scelta dell'utilizzatore dell'opera. Tale facoltà non può essere esercitata nei seguenti casi: radiodiffusioni, riproduzioni su supporti audio, utilizzazioni on line di frammenti di opere, in caso di utilizzazioni parziali di durata non superiore ai primi dieci minuti.														

**N.B.** Ogni iscritto è tenuto a dichiarare alla DOR tutte le opere di competenza della Sezione sulle quali abbia o acquisti diritti.

La dichiarazione deve essere effettuata prima della data di pubblica rappresentazione, diffusione radiotelevisiva, riproduzioni audio-video grafiche (DRM) o altre utilizzazioni intermedie, in tempo utile perché la SIAE possa adottare i provvedimenti necessari a svolgere l'intermediazione.

**GENERI DEL REPERTORIO DOR**

Ai fini dell'indicazione del genere dell'opera si chiariscono schematicamente le caratteristiche della nomenclatura riportata nel Quadro C:

<i>Genere dell'opera</i>	<i>Caratteristiche del testo</i>	<i>Funzione della musica</i>
<b>Opera di prosa</b>	Azione che si svolge attraverso la recitazione (es.: monologo, commedia, tragedia, dramma ecc.)	Musiche di scena utilizzate come stacchi, sottofondo e commento alla recitazione
<b>Opera di cabaret e opere analoghe</b>	Monologo o dialogo recitato, con elementi parodistici e satirici	Musica di primo piano funzionale allo spettacolo
<b>Operetta</b>	Azione che si svolge attraverso la recitazione e il canto	Musica composta appositamente come parte integrante dello spettacolo
<b>Commedia musicale con musica appositamente composta</b>	Azione che si svolge attraverso la recitazione e il canto	Musica composta appositamente come parte integrante dello spettacolo
<b>Commedia musicale con musiche preesistenti</b>	Azione che si svolge attraverso la recitazione e il canto	Musica utilizzata come parte integrante dello spettacolo
<b>Musical</b>	Azione dialogata che si svolge prevalentemente o interamente attraverso il canto	Musica composta appositamente come parte integrante dello spettacolo
<b>Dramma musicale</b>	Monologo o dialoghi recitati che si alternano a canzoni e/o brani musicali	Musica composta appositamente o preesistente come parte integrante dello spettacolo
<b>Varietà*</b>	Opera composta di derivazione teatrale, con alternanza di monologhi, dialoghi, sketch, canzoni e balletti, basata su un filo conduttore	Musica di primo piano funzionale allo spettacolo
<b>Dialoghi introduttivi (contenitore di fascia A o di fascia B)*</b>	Testi di raccordo tra diverse parti dello spettacolo, basati su un filo conduttore (l'inquadramento nella fascia A o B dipende dalla prevalenza o meno dei testi di raccordo rispetto agli altri contenuti)	Varie tipologie (musiche di primo piano, sottofondo, assente)
<b>Ideazione originale (contenitore di fascia A o di fascia B)*</b>	Testi di raccordo tra diverse parti di uno spettacolo di tipo prevalentemente redazionale/giornalistico, basati su un filo conduttore (l'inquadramento nella fascia A o B dipende dalla prevalenza o meno dei testi di raccordo rispetto agli altri contenuti)	Varie tipologie (musiche di primo piano, sottofondo, assente)
<b>Cronaca sceneggiata*</b>	Opera radiotelevisiva composta che presenti episodi storici o tratti dall'attualità secondo una ricostruzione in forma sceneggiata	Irrelevante
<b>Biografia sceneggiata*</b>	Opera radiotelevisiva composta che presenti biografie di personaggi storici o tratti dall'attualità secondo una ricostruzione in forma sceneggiata	Irrelevante
<b>Burattini e marionette</b>	Dialogo recitato espressamente destinato ad essere rappresentato da burattini o marionette	Musiche di scena utilizzate come stacchi, sottofondo e commento alla recitazione
<b>Circo teatro</b>	Spettacolo circense in cui i singoli numeri sono concatenati o fusi in funzione di una trama o di un filo conduttore, con possibili interventi recitati	Irrelevante

\* Genere solo radiotelevisivo attinente ad opere create appositamente per la radio e la televisione



## ATTENZIONE

La ricevuta deve essere compilata in ogni sua parte (indirizzo, titolo e autore) a cura del mittente.

Le ricevute non compilate in tutto o in parte NON verranno restituite anche se successivamente richieste.

**SIAE** DALLA  
PARTE  
DI CHI  
CREA

DIREZIONE GENERALE

Sezione DOR

da restituire a:

SIG. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

CAP \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

TITOLO \_\_\_\_\_

Autore/i \_\_\_\_\_

Data di ricezione a SIAE - Sezione DOR \_\_\_\_\_

La presente ricevuta è rilasciata unicamente per attestare il materiale di ricevimento della dichiarazione, indipendentemente da osservazioni e rilievi che potranno essere fatti dalla Società per eventuali irregolarità relative al deposito dell'opera

Sezione DOR